

Урок № 7

У кого что болит, тот о том и говорит

Словарь

голова́ (вн. го́лову, мн.

го́ловы, го́лов,

голова́х) head

го́рло throat

ше́я neck

плечо́ (мн. плéчи, плеч,
плеча́х) shoulder

грудь ж. chest, breast

спина́ (мн. спи́ны) back

бок (мн. бока́) side

живо́т (р. живота́) stomach¹

желу́док (р. желу́дка) stomach¹

рука́ (вн. ру́ку, мн. ру́ки,

рук, рука́х) hand, arm

ло́коть м. (р. ло́ктя,

локте́й) elbow

нога́ (вн. но́гу, мн. но́ги,

ног, нога́х) foot, leg

колéно (мн. колéни,

колéней) knee

па́лец (р. па́льца) finger, toe²

се́рдце (мн. се́рдца́,

се́рдца) heart

ле́гкие (р. ле́гких) lungs

здоровье health

здоровый (здоров) healthy³

боле́знь ж. illness

больно́й (боле́н, больна́,

больны́) sick³

больно́й (р. больно́го);

больна́я (р. больно́й)

patient

боле́ть (I) несов., чем? to be

sick⁴

заболевать *несов., чем?* to get sick; *сов. заболеть* (I)
 заразный contagious
 заражать *несов., чем?* to infect; *сов. заразить* (заражу, заразишь); *возвр.*
 заражаться/заразиться
 лечить (лечу, лечишь) *несов., от чего?* to treat; *возвр.*
 лечиться
 выздоравливать *несов.* to recover; *сов. выздороветь* (I)
 поправляться *несов.* to get well; *сов. поправиться* (поправлюсь, поправишься)
 следить за собой (слежу, следишь) *несов.* to take care of oneself

симптом symptom
 жаловаться (жалуюсь, жалуешься) *несов. кому?, на кого, на что?* to complain; *сов. пожаловаться*

чувствовать (чувствую, чувствуешь) *несов.,* to feel; *сов. почувствовать*⁵

боль ж. pain
 болеть (II) *несов.* to hurt⁴
 больно *безл., кому?* painful
 температура temperature, fever
 измерять температуру *несов., кому?* to take someone's temperature; *сов. измерить температуру*

озноб chills
 знобить *несов., безл., кого?* to have a chill⁶
 потеть (I) *несов.* to sweat; *сов. вспотеть*

кружиться голова (кружится) *несов., у кого?* to be dizzy

обморок fainting spell
 падать в ~ *несов.* to faint; *сов. упасть в ~* (упаду, упадёшь; упал)

тошнота nausea
 тошнить *несов., безл., кого?* to be nauseated⁶
 рвота vomiting
 рвать (рвёт) *несов., безл., кого?* to vomit; *сов. вырвать* (вырвет)⁶
 расстройство желудка diarrhoea⁷
 понос diarrhoea⁷

врач (р. врач) doctor
 обращаться к врачу *несов.* to consult a doctor; *сов. обратиться к врачу* (обращусь, обратишься)
 вызывать врача *несов.* to send for a doctor; *сов. вызвать врача* (вызову, вызовешь)

терапевт internist
 хирург surgeon
 медицинская сестра (мн. сёстры, сестёр, сёстрах); *сокр.*
 медсестра nurse
 осматривать *несов.* to examine; *сов. осмотреть* (осмотрю, осмотришь)

диагноз diagnosis
 ставить ~ (ставлю,ставишь) *несов., кому?* to diagnose; *сов. поставить ~*
 рецепт prescription
 выписывать ~ *несов., на что?* to prescribe; *сов. выписать ~* (выпишу, выпишешь)

простуда cold
 простужаться *несов.* to catch a cold; *сов. простудиться* (простужусь, простудишься)
 простуженный (простужен) having a cold
 кашель (р. кашля) cough
 кашлять *несов.* to cough
 насморк head cold

чихать *несов.* to sneeze; *сов.*
чихнуть (чихну́, чихнёшь)

корь *ж.* measles

свинка mumps

ветрянка chicken pox

грипп influenza

ангина angina (severe sore throat)

бронхит bronchitis

воспаление лёгких pneumonia

язва ulcer

аппендицит appendicitis⁴

высокое давление high blood pressure⁴

измерять давление *несов., кому?* to take someone's blood pressure; *сов.* **измерить**

давление

инфаркт heart attack⁴

инсульт stroke⁴

рана injury, wound

ранить *несов.* and *сов.* to injure, wound

раненый (ранен) injured, wounded

порез cut

резать (режу, режешь) *несов.* to cut; *сов.* **порезать**⁸

царапина scratch

царапать *несов.* to scratch; *сов.*

оцарапать

заноза splinter

занозить (заножу́, занозишь) *сов.* to get a splinter⁸

синяк (*р.* синяка́) bruise

опухать *несов.* to swell; *сов.*

опухнуть (опухну́,

опухнешь; опух, опухла)

перелом fracture

ломать *несов.* to fracture; *сов.*

слома́ть⁸

растяжение strain, sprain

растягивать *несов.* to strain, sprain; *сов.* **растяну́ть**

(растяну́, растянешь)⁸

ожог burn

обжигать *несов.* to burn; *сов.*

обжечь (обжгу́,

обожжешь, обожгут;

обжёт, обожгла́); возвр.

обжигаться/обжечься⁸

больница hospital

класть в больницу (кладу́,

кладёшь; клал) *несов.* to

put in a hospital; *сов.*

положить в больницу

(положу́, положишь)

ложиться в больницу

несов. to go to a hospital;

сов. **лечь в больницу**

(лягу́, ляжешь, лягут;

лёг, легла́)

лежать в больнице (II)

несов. to be in a hospital

выписываться из больницы

несов. to be discharged from

a hospital; *сов.* **выписаться**

из больницы (выпишусь,

выпишешься)

поликлиника clinic

скорая помощь *ж.* ambulance

операция operation

делать операцию *несов.,*

кому? to perform an operation;

сов. **сделать операцию**

укол injection

делать ~ *несов., кому?* to

give an injection; *сов.*

сделать ~

прививка (*р. мн.* прививок) *от*

чего? vaccination

делать прививку *несов.,*

кому? to vaccinate; *сов.*

сделать прививку

гипс cast

класть в ~ (кладу́,

кладёшь, клал)

несов. to put in a cast; *сов.*

положить в ~ (положу́,

положишь)

бинт bandage

бинтовать (бинтую,
бинтуешь) *несов., кому?* to
bandage; *сов. перебинтовать*
пластырь *м.* adhesive bandage

аптека pharmacy
лекарство *от чего?* medicine⁹
принимать ~ *несов.* to take
medicine; *сов. принять* ~
(приму, примешь;
принял, приняла)

витамин vitamin
таблетка (*р. мн. таблеток*) pill
аспирин aspirin
микстура от кашля cough syrup
мазь *ж.* ointment
мазать (мажу, мажешь)
несов., чем? to apply (ointment);
сов. помазать and *смазать*
компресс compress¹⁰

банки (*р. банок*) cupping-
glasses¹⁰
горчичник mustard plaster¹⁰
термометр thermometer
градусник thermometer

полезный useful, healthful
вредный harmful

велеть (II) *несов. and сов.* to
order, command

разрешение permission
разрешать *несов., кому?* to
permit; *сов. разрешить*

запрещать *несов., кому?* to
forbid; *сов. запретить*
(запрещу, запретишь)

восклицание exclamation

восклицать *несов.* to exclaim;
сов. воскликнуть

(воскликну, воскликнешь)

Vocabulary Notes

¹**Живот** designates the whole area of the abdomen; **желудок** refers specifically to the stomach as an organ.

²If you need to distinguish between *fingers* and *toes*, you may specify **на руках** and **на ногах**.

³When using the words **здоровый** and **больной** in predicative position, be sure to distinguish between the long forms of the words, which refer to a long-term condition, and the short forms, which refer to temporary conditions.

Олега не было сегодня на
занятиях, потому что он был
болен, но вообще он очень
здоровый человек и болеет
редко.

*Oleg wasn't in class today because he
was sick, but generally he's a very
healthy person and is seldom sick.*

⁴Be sure to distinguish between the first-conjugation verb **болеть**, which means *to be sick*, and the second-conjugation verb **болеть**, which means *to hurt*. The latter is used in the third-person forms only, with the part of the body that hurts as the subject.

Тамара часто **болеет** гриппом.

Tamara has the flu a lot.

У Саши **болит** живот.

Sasha has a stomachache.

У меня болят глаза. *My eyes hurt.*

У дедушки болело колено. *Grandfather's knee hurt.*

The first-conjugation verb **болеть** (*to be sick*) is only used with actual illnesses. One simply "has" other ailments, such as **аппендицит**, **высокое давление**, **инфаркт**, or **инсульт**.

У моего двоюродного брата недавно был аппендицит. *My cousin just had appendicitis.*

⁵The verb **чувствовать/почувствовать** may be used either with the accusative of what is felt or with the accusative reflexive pronoun **себя**. The expression **чувствовать/почувствовать себя** answers the question **как?** The perfective past tense of the verb refers to the beginning of the action.

Неожиданно я почувствовала острую боль в животе. *I unexpectedly felt a sharp pain in my stomach.*

Сегодня я себя неважно чувствую. *I don't feel good today.*

⁶Some of the subjectless verbs in this section are used with an accusative object.

Больную знобит. *The patient is having a chill.*

Меня тошнит. *I feel sick to my stomach.*

Девочку вырвало. *The little girl threw up.*

⁷**Расстройство желудка**, literally *an upset stomach*, is a euphemism for the word **понос**, which, although medically correct, is not used in polite company.

⁸A number of the verbs in this section are used with the dative of the person affected. The use of **себе** in the following examples is optional but nevertheless typical.

Маша порезала себе палец. *Masha cut her finger.*

Серёжа занозил себе ногу. *Seryozha got a splinter in his foot.*

Павел поскользнулся на льду и сломал себе локоть. *Pavel slipped on the ice and fractured his elbow.*

Когда Вера варила борщ, она обожгла себе руку. *When Vera was making borsch, she burned her hand.*

⁹The word **лекарство**, unlike its English equivalent, may be used in the plural.

Бабушка принимает много лекарств. *Grandmother takes a lot of medicine.*

¹⁰The words **компресс**, **банки**, and **горчичник** require both cultural and grammatical commentary. A **компресс** is a damp binding used to treat a sore